

**Votre IFCMeNEWS est disponible  
dans d'autres langues ICI**

## NOUVELLES DE LA FIMC

### SYMPOSIUM MONDIAL DE MUSIQUE CHORALE 2020 ANNULÉ

C'est avec une immense tristesse que Symposium 2020 Ltd, en collaboration avec la Fédération chorale de Nouvelle-Zélande et la Fédération internationale pour la musique chorale, annonce que le 12ème Symposium mondial de musique chorale (WSCM2020), qui devait se tenir à Auckland, en Nouvelle-Zélande, du 11 au 18 juillet, est annulée.

Cette décision, qui n'a pas été prise à la légère, est le résultat direct de l'épidémie mondiale de coronavirus COVID-19. La pandémie continue de croître de façon exponentielle dans une grande partie du monde, les vols internationaux sont déjà gravement touchés et le gouvernement de la Nouvelle-Zélande a imposé des règles strictes d'auto-isolément à tous les voyageurs entrants, tout en indiquant également que les rassemblements massifs pourraient bientôt être limités. Rien ne garantit que la situation aura sensiblement changé d'ici juillet.

L'inquiétude suscitée par le virus fait que les délégués hésitent à voyager. Les chœurs et présentateurs demandent de plus en plus une confirmation, ce qui est bien sûr impossible à donner. Dans le climat actuel, WSCM2020 n'est pas durable. Nous n'avons d'autre choix que d'annuler maintenant et d'offrir un sentiment de certitude à toutes les personnes concernées, malgré l'énorme déception qui accompagnera cette décision.

Nous étions tellement enthousiastes par la qualité des chœurs et des présentateurs que nous avons sélectionné parmi un nombre record de candidatures, et par le programme qui avait été créé autour d'eux. C'est un coup dévastateur de ne pas pouvoir présenter ce programme à un public avide. Tout ce que nous pouvons faire à présent, c'est d'envoyer nos profonds regrets et nos sincères remerciements à chaque chanteur, chef de chœur, partenaire, bailleur de fonds, administrateur, délégué, membre du personnel et bénévole qui nous ont soutenu durant ces quatre dernières années.

Tous les billets d'inscription et de concert seront remboursés, mais nous implorons votre patience pendant que notre équipe y travaille, car nous serons inondés de demandes de renseignements.

Ngā mihi maioha ki a koutou katoa. Un grand merci à vous tous !



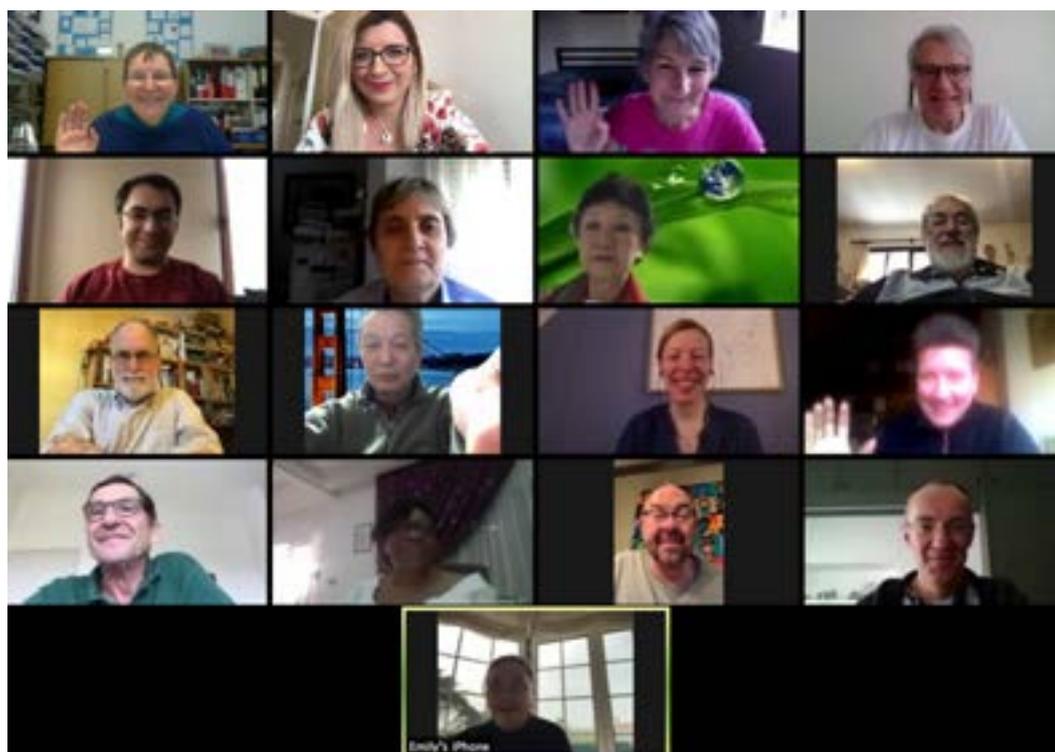
## LA FIMC EST À LA RECHERCHE DE TRADUCTEURS BÉNÉVOLES

Le [Bulletin choral international](#) (ICB), la revue professionnelle éditée par la [Fédération internationale pour la Musique chorale](#) (FIMC) recherche des traducteurs bénévoles de l'anglais vers le français, de l'allemand vers le français et de l'espagnol vers le français. C'est une bonne occasion pour les jeunes traducteurs d'acquies de l'expérience. Des connaissances dans le domaine de la musique chorale sont appréciées, mais elles ne sont ni nécessaires ni requises. Contactez le responsable d'édition ICB, [Andrea Angelini](#), ou inscrivez-vous [en ligne](#).

La FIMC est également à la recherche de traducteurs bénévoles de l'anglais vers le chinois pour son IFCMeNEWS mensuelle. Contact: [office@ifcm.net](mailto:office@ifcm.net).

## SUIVEZ-NOUS ÉGALEMENT SUR INSTAGRAM

Ces dernières années, LA FIMC a commencé à mettre davantage l'accent sur les réseaux sociaux. Cette initiative a permis à atteindre l'un des nombres les plus élevés d'abonnés sur Facebook dans le domaine choral. La FIMC est également présente sur Twitter et YouTube, et nous sommes à présent ravis de lancer notre nouvelle chaîne officielle Instagram. Ici, nous partagerons un contenu choral quotidien intéressant sur les tendances, les festivals et les dates limites des événements, des photos et des vidéos amusantes, et bien plus encore. Suivez-nous sur [Instagram](#) pour ne rien rater du quotidien du monde choral.



Discover IFCM Pictures like this one of the last virtual Board meeting on March 19, 2020.

## CHOEUR DES JEUNES D'ASIE-PACIFIQUE 2020

### Appel aux chanteurs - APYC 2020 à Kuala Lumpur

Les auditions ont commencé pour le APYC 2020 à Kuala Lumpur. Nous recherchons des jeunes chanteurs talentueux âgés de 18 à 28 ans de la région Asie-Pacifique. Pour plus de détails, veuillez visiter <https://jcanet.or.jp/ap-youth/>. Date limite d'inscription: 8 mai 2020.

## PREMIER FESTIVAL AFRICA CANTAT à NAIROBI AU KENYA, DU 22 AU 29 AOÛT 2020

Pour plus d'infos sur Africa Cantat, visitez le [site Web](#) ou contactez le festival directement par [courrier électronique](#).

Venez à Nairobi et profitez de la riche diversité de la musique chorale de différentes régions d'Afrique et du monde entier! **Jambo Kenya !**

## DES NOUVELLES DES MEMBRES FONDATEURS

### ASSOCIATION CHORALE EUROPÉENNE - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

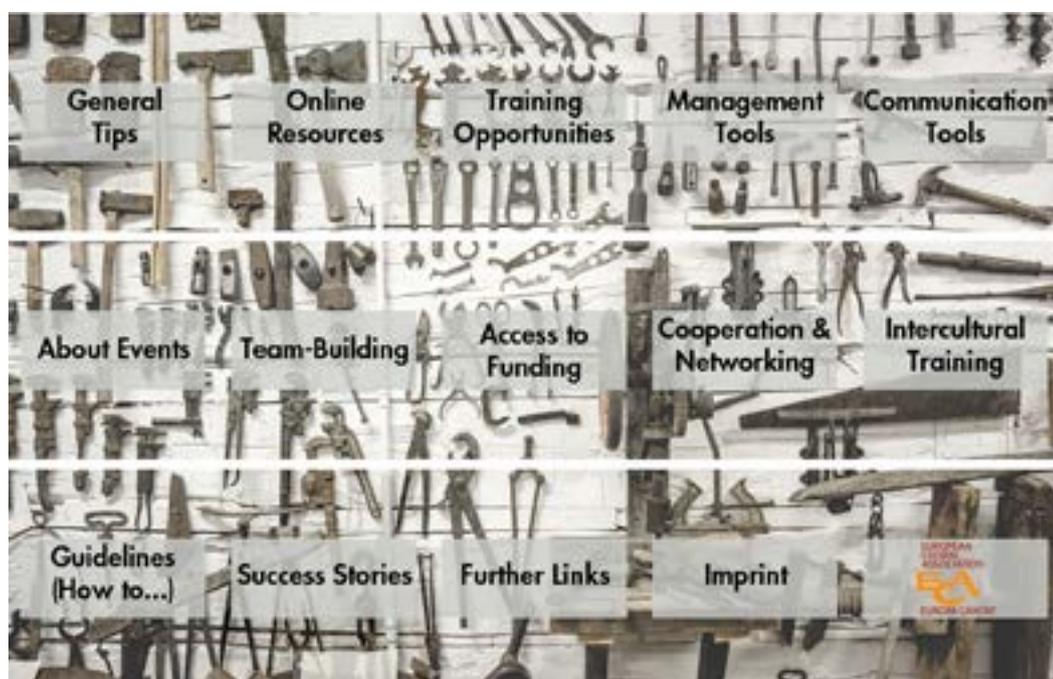
#### Lignes directrices et manuels pour inspirer le travail des organisations chorales

L'Association chorale européenne - Europa Cantat a développé, avec l'aide de nombreux partenaires à travers l'Europe, une série de lignes directrices et de manuels dans le cadre de différents projets financés par l'UE.

Les lignes directrices seront mises à jour régulièrement et incluront des thèmes tels que:

- Comment utiliser le chant collectif comme outil d'intégration
- Différentes activités de formation pour les professionnels de la musique
- Comment organiser un festival choral à petit budget
- Matériel pour les leaders culturels sur la façon d'intégrer les objectifs de développement durable (ODD) de l'ONU dans leur travail
- et plus encore.

Découvrez les directives et les manuels [ici](#).



### ASSOCIATION DES CHEFS DE CHOEUR AMERICAINS (ACDA)

**2nd National Symposium on Research in Choral Singing** – 1-2 mai (Atlanta, Georgia, USA)

- Date-limite pour les envois des propositions le 30 novembre.

**Summer Choral Composers Forum** – 22-29 juin 2020 (Lehigh University, Bethlehem, Pennsylvania, USA). Les demandes de participation de compositeurs sont disponibles [ici](#).

### **ACDA National Conference** – 17-20 mars 2021 (Dallas, Texas,, USA)

- Lancement des auditions des chœurs pour la Conférence nationale ACDA 2021 le 1er février 2020, avec une date limite au 15 avril 2020. Les directives sont disponibles [ici](#).

### **NOUVELLES DES MEMBRES DE LA FIMC**

#### **ÉTUDE DU CONSEIL INTERNATIONAL DE LA MUSIQUE (CIM)**

Le coronavirus se propage dans le monde entier et la crise affecte gravement la vie publique, culturelle et sociale. L'écosystème musical a déjà été durement touché et continuera d'être fortement affecté par les mesures prises pour empêcher toute nouvelle propagation du virus. Nos collègues du Conseil européen de la musique (CEM) ont fait une déclaration concernant le secteur de la musique en Europe. LE CEM a également développé une brève [enquête](#) pour avoir une meilleure idée de la façon dont le secteur est affecté.

Le [CIM](#) collabore avec le [CEM](#) pour étendre cette [enquête](#) au monde entier afin de surveiller l'impact de COVID-19 au niveau mondial.

Votre participation est très appréciée et nous aidera dans notre travail de plaidoyer pour transmettre les besoins de l'écosystème musical aux parties prenantes concernées.



#### **LE SOMMET EUROPÉEN DU CONSEIL EUROPÉEN (CEM) DE LA MUSIQUE ANNULÉ**

C'est avec un profond regret que le Conseil d'administration du [CEM](#) a décidé d'annuler le Sommet européen 2020 sur la musique, qui devait se tenir du 4 au 7 juin 2020 à Bonn, en Allemagne. L'incertitude créée par la propagation du Coronavirus dans le monde et les mesures prises pour le contenir, ne permettent pas au CEM de poursuivre l'événement comme prévu. Cela affecte également la réunion annuelle prévue le 7 juin 2020 dans le cadre de ce sommet. La réunion annuelle 2020 sera reportée à une date ultérieure cette année.

#### **PODIUM 2020: CHANTER VERS L'AVENIR**

Montreal, Canada

À nos collègues chorales du monde entier, sachez que [Choral Canada](#) vous accompagne en ces temps sans précédent. Nous avons tous le cœur brisé de voir nos saisons artistiques



et tous les beaux projets musicaux communautaires que nous préparions ces derniers mois sembler disparaître, ou du moins être suspendus pour une durée indéterminée, alors que la planète fait face à la crise sanitaire mondiale actuelle. Nous sommes dévastés pour nos étudiants et leurs institutions, voyant des programmes éducatifs annulés ou déplacés en ligne, une solution peu pratique pour les musiciens. Nous sommes désolés de voir nos membres voir leurs entreprises ressentir l'impact de cette période économique difficile. Comme nous, les organisations chorales du monde entier annulent de nombreux programmes qui ont été créés pour vous servir, notre communauté chorale. Nous aspirons à un moment où nous pourrions tous nous réunir pour chanter à nouveau nos histoires. Cependant, ce moment n'est pas encore arrivé.

Étant donné les circonstances dans lesquelles nous nous trouvons tous en raison de la pandémie de COVID-19, nous regrettons de vous informer que le [PODIUM 2020](#) et le programme du [Chœur national des jeunes](#) n'auront pas lieu à Montréal, Québec, du 14 au 17 mai 2020, comme prévu.

### ANNULATION DU 66<sup>ÈME</sup> FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL DE CORK

C'est avec un grand regret que le Conseil d'administration du Festival choral international de Cork (prévu du 29 avril au 3 mai) annonce l'annulation de l'édition 2020 du festival. Le conseil d'administration du festival a pris cette décision difficile sur base de la situation actuelle au niveau national et européen en ce qui concerne le virus Covid-19.

Le Conseil est très conscient que cette décision affectera plus de 5 000 choristes, qui auraient participé au Festival, dont 800 venant de l'étranger. Le Conseil souhaite remercier tous les groupes qui ont soutenu financièrement la planification de l'événement de cette année et exprime le plus grand soutien à tous ceux touchés par cette situation sans précédent dans leur pays.

#### Prochaine édition du Festival choral international de Cork: 28 Apr-2 May 2021

Pour toute question, contactez [info@corkchoral.ie](mailto:info@corkchoral.ie)

### 68<sup>ÈME</sup> FESTIVAL EUROPÉEN DE MUSIQUE POUR LES JEUNES

Neerpelt, Belgique

Les participants au 68<sup>ème</sup> [Festival européen de musique pour les jeunes](#) (prévu du 30 avril au 4 mai) se préparent depuis des mois et sont vraiment impatients d'y participer. Pour répondre aux questions et suggestions actuelles des participants, l'organisation reportera, pour la première fois dans les 68 ans d'histoire du Festival, son événement annuel au week-end des **11 au 14 septembre 2020**.

Tous les groupes inscrits pourront participer en septembre sans frais administratifs ou d'inscriptions supplémentaires. De plus, la période d'inscription rouvrira pour les autres chœurs souhaitant participer à l'édition de septembre 2020.

### LE 20<sup>ÈME</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE CHANT CHORAL NANCY VOIX DU MONDE EST REPORTÉ

NANCY voix du monde n'aura pas lieu du 20 au 24 mai 2020.

Le Conseil d'Administration, sur proposition du Comité organisateur et conformément aux dispositions données, a décidé de reporter l'édition 2020 en **2021**.

La nouvelle date limite de candidature est le **30 septembre 2020**. Les chœurs invités cette année auront la priorité, s'ils souhaitent participer en 2021.

### LE 12<sup>ÈME</sup> FESTIVAL EUROPÉEN DES CHEURS DE JEUNES DE BÂLE EST ANNULÉ

Avec grand regret, le conseil d'administration du [Festival européen des chœurs de jeunes de Bâle](#) annonce que la 12<sup>ème</sup> édition du festival qui devait avoir lieu du 20 au 24 mai 2020 est



annulé en raison de la pandémie de COVID-19. La décision a été prise après un examen attentif et des consultations avec les autorités compétentes.

Malheureusement, il ne sera pas possible de tenir le festival à une date ultérieure non plus. Le 13ème Festival européen des chœurs de jeunes de Bâle aura donc lieu du **24 au 29 mai 2022**.

**La date limite de dépôt des candidatures sera le 31 janvier 2021.**

### QUE SE PASSE-T-IL DANS LE MONDE CHORAL EN JUIN 2020

#### VISITEZ LES SITES WEB POUR VÉRIFIER SI CES FESTIVALS ONT BIEN LIEU

2-6 June: 4th International Choral Celebration and Laurea Mundi Budapest, Hungary -

[www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

2-7 June: 48th International Choir Festival of Songs Olomouc, Czech Republic -

<https://festamusicale.com>

3-7 June: 10th International Choral Festival Chernomorski zvutsi, Balchik, Bulgaria -

[www.chemomorskizvutsi.com/](http://www.chemomorskizvutsi.com/)

4-7 June: 11th International Krakow Choir Festival Cracovia Cantans, Poland -

[www.krakowchoirfestival.pl](http://www.krakowchoirfestival.pl)

4-7 June: Limerick Sings International Choral Festival, Limerick, Ireland -

[www.limericksings.com](http://www.limericksings.com)

5-14 June: Paris 2020, Music and Cultural Tour to the Great and Historic City of Paris, France -

<http://www.festivaloftheaegean.com/>

6-7 June: Singing Brussels Celebration Week-end, Brussels, Belgium -

<https://www.bozar.be/en>

9 June-12 July: 31st Ravenna Festival, Ravenna, Italy - <http://www.ravennafestival.org/>

9-13 June: Beethoven 250 Choral Festival, Vienna, Austria - <http://beethoven250.org>

10-14 June: ON STAGE with Interkultur in Tirana, Albania - <https://www.interkultur.com/>

10-14 June: 8th Per Musicam Ad Astra International Choir Festival and Competition, Toru,

Poland - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

11-14 June: Bratislava Choir Festival, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)

11-15 June: International Choral Festival in Tuscany, Montecatini Terme, Italy -

<http://tuscany.music-contact.com/>

12-21 June: MidAm International Warsaw and Krakow 2020, Poland -

<http://www.festivaloftheaegean.com/>

12-15 June: Cantate Barcelona, Spain - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

12-21 June : Vienna Choral 2020, Vienna & Salzburg, Austria -

<http://www.festivaloftheaegean.com/>

13-18 June: Many Voices, One Song, Dublin, Ireland - [www.perform-international.com](http://www.perform-international.com)

14-19 June: London's 2020 Chichester Psalms Choir Festival, United Kingdom -

[www.Klconcerts.com](http://www.Klconcerts.com)

17-21 June: Orthodox Music Master Class 2020 for Composers and Conductors, Chicago, USA

- <https://www.societyromanos.org>

17-22 June: Festival for Women's and Treble Voices, San Sebastian, Spain -

[www.perform-international.com](http://www.perform-international.com)

18-22 June: San Juan Canta International Festival, Competition and Grand Prix, Argentina -

<http://sanjuancanta.com.ar>

20-26 June: Montecenero Music Party, Montenegro - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)

21-25 June: Zimriya 2020 - The Sacred and Profane Choral Festival, Acre, Israel -

<http://www.zimriya.org/en/>

21-25 June: Rome Choral Festival, Rome, Italy - <http://romechoralfestival.org/>

AVRIL 2020

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*



# IFCMeNEWS

- 17-21 June: Roma In Canto International Festival of Sacred Music, Rome, Italy - <http://tuscanymusic-contact.com/>
- 23-27 June: International Choral Festival CorHabana, La Havana, Cuba - [guerra.digna@gmail.com](mailto:guerra.digna@gmail.com)
- 24-28 June: 2nd Sing Berlin! International Choir Festival & Competition, Germany - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)
- 24-28 June: Dublin Choral Festival, Ireland - <http://dublinchoralfestival.org/>
- 24-28 June: International Choir Festival Alta Pusteria 2020, Bruneck, Puster Balley, Italy - <https://www.musicultur.com/en/our-choral-trips.html>
- 24-28 June: Italian Alpine Choral Festival, Dolomites, South Tyrol, Italy - <https://home.music-contact.com/>
- 24-30 June: International Choral Festival Costa Rica for Peace, San Jose, Costa Rica - [www.choralfestcostarica.org/](http://www.choralfestcostarica.org/)
- 25-27 June: Choral Mosaic 2020, Mississauga, Canada - <http://www.choralmosaic.com/>
- 25-29 June: CANTEMUS International Choir Festival, Novi Sad, Zrenjanin, Vojvodina, Serbia - <http://www.imcbalkanbridges.com>
- 26-28 June: Cracovia Sacra – Sacred Choral Music Festival, Krakow, Poland - [www.cracoviasacra.com](http://www.cracoviasacra.com)
- 26-28 June: Festival Coral de Verão, Lisbon, Portugal - <http://pscf.sourcewerkz.com/>
- 28 June-3 July: Madrid Choral Festival, Spain - [www.perform-international.com](http://www.perform-international.com)
- 28 June-5 July: 2020 Choral Festival in Ireland with Rollo Dilworth, Belfast and Dublin, Ireland - [www.Klconcerts.com](http://www.Klconcerts.com)
- 29 June-5 July: Music at Monteconero, Montenegro - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)
- 30 June-5 July: Summer Camps Corearte, Canary Islands, Spain - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)
- 30 June-4 July: International Choral Kathaumixw, Powell River, Canada - [www.kathaumixw.org](http://www.kathaumixw.org)
- 30 June-7 July: Serenade! Choral Festival: Worlds Voices for Women, Washington DC, USA - <http://classicalmovements.org/dc.htm>
- 21-27 June: Sing Austria with Elena Sharkova and Henry Leck, Vienna & Salzburg, Austria - [www.Klconcerts.com](http://www.Klconcerts.com)

**AVRIL 2020**

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*



# IFCMeNEWS

**AVRIL 2020**

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*

INTERNATIONAL  
FEDERATION  
FOR  
CHORAL  
MUSIC

**IFCM**



# IFCMeNEWS

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2019 IFCM - All rights reserved

**AVRIL 2020**

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*



# IFCMeNEWS

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2019 IFCM - All rights reserved

**AVRIL 2020**

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*



# IFCMeNEWS

**AVRIL 2020**

*Un réseau de bénévoles  
pour notre monde choral*



# IFCMeNEWS

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2019 IFCM - All rights reserved